

Nuestro Año Nuevo

¡Oh Tú, renovador de corazones y miradas!
¡Oh Tú, en cuyas manos está el ser y el no-ser de lo creado!

¡Oh Tú, animador de todo lo que existe!
¡Oh Tú, que vivificas la existencia de los recién llegados!

¿Qué podemos pedirte?
¡Oh Tú, fin del anhelo de los que han escapado de sí mismos!

Le has dado a cada uno lo que es justo,
¡oh Tú, que permaneces más allá del decir, fuera de lo escuchado!

En la preeternidad, tu bondad dejó escrita sobre la tabla imperceptible
lo que a cada criatura le conviene.

Hoy celebramos nuestro año nuevo, acepta nuestra invitación,
¡oh Tú, el año nuevo de los perdidos de sí mismos!

Desde aquel día en que te convertiste para Nurbakhsh en año nuevo,
se borró de sus ojos todo lo creado.

—*Divan de poesía sufi*. Javad Nurbakhsh
—Traducido por José M^a Bermejo



Los amantes. Bahram-e Sofrekeh. Escuela de Ispahán, 1640.